



PARISH ORGANISATION

ADMINISTRATOR (PASTOR)

- Rev. Adam Piekarczywski - fr.adam@mail.com

PARISH COMMITTEE

CHAIRMAN - Joseph Bednarz

SECRETARY - Harriett Zawistowski

TREASURER - Georgianna LaFranchise

FINANCIAL SECRETARY - Edwin Koski

PARISH COMMITTEE

meets normally every 2nd Tuesday of the month.

PASTOR EMERITUS

- Rev. Henry Smolinski - henrysmoct@juno.com

SACRAMENTS

- BAPTISMS:** must be arranged in person
- MARRIAGES:** 6 months prior arrangement
- CONFESSIONS:** by appointment
- SICK VISITS:** by appointment
- FUNERALS:** family should contact Fr. Adam as soon as possible

If you have a family member or a friend in the hospital or sick at home wishing a pastoral visit, notify Fr. Adam as soon as possible to schedule a visit.



SAINT JOHN THE BAPTIST POLISH NATIONAL CATHOLIC CHURCH

23 Golway Street, Manchester, CT 06042

Official website: www.saintjohnspncc.com

Facebook: [John the Baptist, Manchester CT](https://www.facebook.com/JohntheBaptistManchesterCT)

Rectory phone: 860-643-5906

ADMINISTRATOR - Rev. Adam Piekarczywski

December 25, 2018

BEHOLD

PARISH BULLETIN



**Rejoice in the love God has shown
by sending His Son to live among us!**

MERRY CHRISTMAS!

Fr. Adam Piekarczywski



HOLY MASS

3.00 pm

NATIVITY OF OUR LORD

MASS INTENTIONS

If you would like to have a Mass said for a particular intention, you must stop by the Parish Office or the sacristy in the Church before/after Sunday mass. Masses can be said for a deceased person or as a special intention for the living. You may reserve a Sunday of your choice, and your intention will be published in the parish bulletin.

We encourage you to offer a Mass on the occasion of a birthday, anniversary or special personal (family) need.

TODAY'S MASS INTENTION 3 pm

For DZIURA's family
(O zdrowie dla rodziny
DZIURA)



NATIVITY OF OUR LORD

Contemporary Mass: Mass Book p.63

ENTRANCE HYMN - IN QUIET MIDNIGHT (Wśród nocnej ciszy)

1) Wśród nocnej ciszy głos się rozchodzi:
Wstańcie, pasterze, Bóg się wam rodzi
Czym prędzej się wybierajcie,
Do Betlejem pośpieszajcie,
Przywitać Pana. /x2

2) In quiet midnight comes the voice anew:
Shepherds awaken God is born for you
Haste! Ye Angels voices ringing
Forth to Bethlehem all singing
Welcoming the Lord. /x2

3) Poszli, znaleźli Dzieciątka w żłobie
Z wszystkimi znaki danymi sobie.
Jako Bogu cześć Mu dali,
A witając zawołali
Z wielkiej radości! /x2

INTROIT

C: A Child has been born for us, a Son given to us; authority rests upon His shoulders; and He is named Wonderful Counselor, Mighty God, Everlasting Father, Prince of Peace.

R: Sing a new song to the Lord, Who has done marvelous deeds.

C: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

R: As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

2 COMMUNION SONG - SILENT NIGHT (Cicha noc)

1) Silent night, holy night
All is calm, all is bright
'Round yon virgin Mother and Child
Holy infant so tender and mild
Sleep in heavenly peace
Sleep in heavenly peace.

3) Silent night, holy night!
Shepherds quake at the sight!
Glories stream from heaven afar;
Heavenly hosts sing Al-le-lu-ia!
Christ the Savior is born!
Christ the Savior is born!

FINAL HYMN - ANGELS WE HAVE HEARD ON HIGH

1) Angels we have heard on high
Sweetly singing o'er the plains
And the mountains in reply
Echoing their joyous strains

Gloria, in excelsis Deo
Gloria, in excelsis Deo

2) Angels we have heard on high
Sweetly, sweetly through the night
And the mountains in reply
Echoing their brief delight

Gloria, in excelsis Deo
Gloria, in excelsis Deo

2) Cicha noc, święta noc
Pokój niesie ludziom wszem,
A u żłóbka Matka Święta
Czuwa sama uśmiechnięta
Nad dzieciątka snem,
Nad dzieciątka snem.



3) Shepherds, why this jubilee?
Why your joyous strains prolong?
What the gladsome tidings be
Which inspire your heavenly song?

Gloria, in excelsis Deo
Gloria, in excelsis Deo

He came to what was his own,
but his own people did not accept him.

GOSPEL REFLECTION

I would like to turn our attention to the beautiful prologue to St. John's Gospel. St. John is known for his "theologizing" about the life of Jesus. The introduction to his Gospel is a beautiful example of this. John begins: "In the beginning was the Word." John uses the word Logos (λογος), a Greek word which means "word" but much more. He is familiar with the Hebrew scriptures use of Debar YHWH, "The Word of the LORD." In the Hebrew scriptures, "The Word of the LORD" was GOD's own creative action. When GOD spoke, creation happened. When GOD spoke the divine Word, prophets proclaimed GOD's message. "The Word of the LORD" is more than symbols on a page or sounds in the ear. "The Word of the LORD" is something active. It is part of Who GOD is. It is also the basis of the "Wisdom" of GOD spoken throughout the Hebrew scriptures. John thus says this active part of GOD has been present from the beginning [at the time of Genesis ("the beginning")].

The personal question/action for today: As I celebrate Christmas, how do I bring my appreciation of the Incarnation of Word/Light/Life to others? Am I giving (and receiving) gifts in the name of the Lord Jesus? Can people experience the Love and Light of Jesus as I exchange presents and greet people on this holy day and during this holy season? How can I extend a greeting for Blessed Holy-days beyond Christmas and into the whole year?

READING 1

IS 52:7-10

A reading from the book of the Prophet Isaiah.

How beautiful upon the mountains
are the feet of him who brings glad tidings,
announcing peace, bearing good news,
announcing salvation, and saying to Zion,
"Your God is King!"

Hark! Your sentinels raise a cry,
together they shout for joy,
for they see directly, before their eyes,
the LORD restoring Zion.

Break out together in song,
O ruins of Jerusalem!
For the LORD comforts his people,
he redeems Jerusalem.
The LORD has bared his holy arm
in the sight of all the nations;
all the ends of the earth will behold
the salvation of our God.

This is the Word of the Lord.
Thanks be to God.

RESPONSORIAL PSALM

PS 98

„All the ends of the earth have seen the saving power of God.”

READING 2

HEB 1:1-6

Czytanie z Listu do Hebrajczyków.

Wielokrotnie i na różne sposoby przemawiał niegdyś Bóg do ojców naszych przez proroków, a w tych ostatecznych dniach przemówił do nas przez Syna. Jego to ustanowił dziedzicem wszystkich rzeczy, przez Niego też stworzył wszechświat. Ten Syn, który jest odbłaskiem Jego chwały i odbiciem Jego istoty, podtrzymuje wszystko słowem swej potęgi, a dokonawszy oczyszczenia z grzechów, zasiadł po prawicy Majestatu na wysokościach. On o tyle

stał się większy od aniołów, o ile odziedziczył dostojniejsze od nich imię. Do którego bowiem z aniołów powiedział Bóg kiedykolwiek: «Ty jesteś moim Synem, Ja Cię dziś zrodziłem»? I znowu: «Ja będę Mu ojcem, a on będzie Mi Synem»?

A skoro ponownie wprowadzi Pierworodnego na świat, powie: «Niech Mu oddają pokłon wszyscy aniołowie Boży».

Oto Słowo Boże.

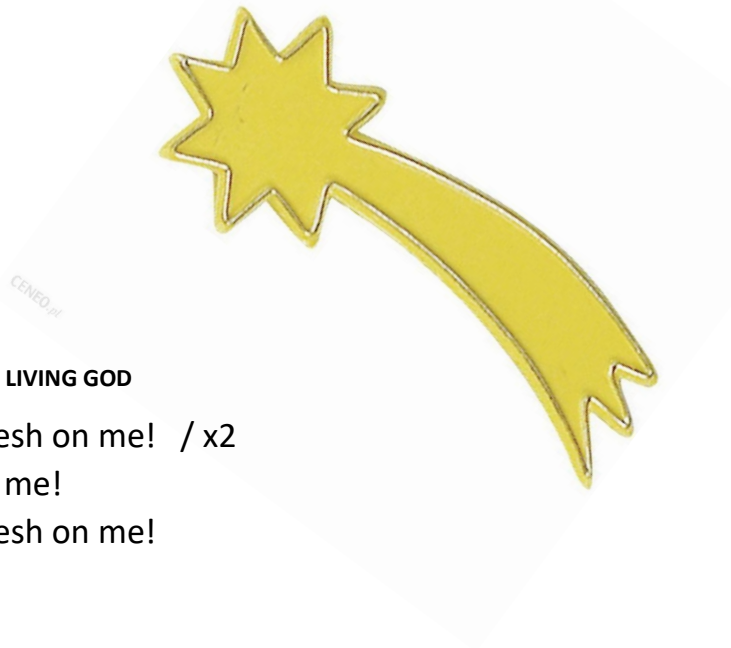
Bogu niech będą dzięki.

A reading from the holy Gospel according to John.

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All things came to be through him, and without him nothing came to be. What came to be through him was life, and this life was the light of the human race; the light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it. The true light, which enlightens everyone, was coming into the world. He was in the world, and the world came to be through him, but the world did not know him. He came to what was his own, but his own people did not accept him. But to those who did accept him he gave power to become children of God, to those who believe in his name, who were born not by natural generation nor by human choice nor by a man's decision but of God. And the Word became flesh and made his dwelling among us, and we saw his glory, the glory as of the Father's only Son, full of grace and truth.

This is the Gospel of the Lord.

Praise be to You, Lord Jesus Christ.

**HYMN TO THE HOLY SPIRIT - SPIRIT OF THE LIVING GOD**

Spirit of the Living God, fall afresh on me! / x2
 Melt me, mold me, fill me, use me!
 Spirit of the Living God, fall afresh on me!

OFFERTORY SONG - SHEPHERDS HEARD THE ANGEL SAY (Anioł pasterzom mówił)

Shepherds Heard the Angel say: „Christ is born to you this day.”
 Bethlehem is His lowly place of birth,
 Born so humbly to this earth,
 Lord, of all creation.

Anioł pasterzom mówił: „Chrystus się wam narodził.”
 W Betlejem, nie bardzo podłym mieście.
 Narodził się w ubóstwie,
 Pan wszego stworzenia.

Thus the Lord through His great love, Came from heaven, up above.
 No great place, grand or costly, had He here,
 But a manger cold and drear,
 Lord of all creation.

Chcąc się dowiedzieć tego poselstwa wesołego,
 bieżeli do Betlejem skwapliwie.
 Znaleźli dziecię w żłobie,
 Maryję z Józefem.

1 COMMUNION SONG - LULAJŻE JEZUNIU (Lullaby Jesus)

Lulajże Jezuniu, moja Perełko,
 Lulaj ulubione me Pieścidełko.
Lulajże Jezuniu, lulaj, że lulaj
A ty go matulu w płaczu utulaj /x2

Zamknijże znużone płaczem powieczki,
 Utulże zemdlone łkaniem usteczki.
Lulajże, Jezuniu...

Lulajże, prześliczna oczom Gwiazdeczko.
 Lulaj najśliczniejsze świata Słoneczko.
Lulajże, Jezuniu...